

Marŋgithi Yolŋu Dhäruk Dhuwayaku

Learning Yolŋu Matha: Dhuwaya

- Nhämi nheya?**
How are you?
- Manymak. / Yaka manymak.**
Good. / Not so good.
- Nhä nheya mälk? Nheya nhä mälk?**
What's your skin name?
- Ŋarraya mälk Gutjan.**
My skin name is Gutjan.
- Yol nheya yäku?**
What's your name?
- Ŋarraya yäku Mayalil.**
My name is Mayalil.
- Wanhaŋu nheya?**
Where are you from?
- Beŋu Yirrkalaŋu.**
From Yirrkala.
- Yol mala nhuŋu gurruṯumiya?**
Who is your family?
- Nhä djamarrkuḷi'mi nhe yulŋuya?**
Do you have children?
- Nhä'miŋu nhe ŋarrakuya?**
What (kinship term) should I call you?
- Yolku dhuwaya wäŋa ŋaraka?**
Whose country is this?
- Nhä dhuwaya?**
What's this?
- Yol dhuwaya?**
Who is this person?
- Wanhaka ŋayi?**
Where is she / he?
- Ŋunha djämaŋu / wäŋaŋu.**
At home / at work.
- Wanhama nhe gurra marrtjiya?**
Where are you going?
- Bala wäŋayi / shop-thi / wo djämayi.**
Home / to the shop / or to work.
- Gulapawu nhe djäl?
Ŋamun'kurrmi ga djuwitmi?**
Do you want tea? With milk and sugar?
- Nhe djäl ŋathawu?**
Do you want food?
- Dhiyakuya nhe ŋarrana yurru guŋga'yun?**
Can you help me with this?
- Yaka ŋarra yurru guŋga'yun nhuna.**
Sorry I can't help you.
- Nhaltjan nheya gurra birrka'yun?**
What do you think?
- Nhä ŋayi dhuŋdayya dhukarr?**
What's the right way?
- Ḍälŋha rom dhuwaya.**
This is a strong rule / law.
- Bulu, bulŋha waŋi.**
Say it again slowly.
- Dhuŋa ŋarraya. / Yaka ŋarraya
dharanaŋ gurra.**
I don't know. / I don't understand.
- Yolŋu / yolŋu**
Yolŋu person, Aboriginal person / person
- yow**
yes
- yaka / bäyŋu**
no / nothing
- miyalk**
woman
- ḍirramu / ḍarramu**
man
- djamarrkuḷi'**
child / children / kids

